



# 孔聖堂中學 Confucius Hall Secondary School

香港銅鑼灣加路連山道 77 號  
電話 Telephone: 2576 3415

77 Caroline Hill Road, Causeway Bay, Hong Kong  
圖文傳真 Fax: 2882 8658

網址 Website: <http://www.chss.edu.hk/>

AS2016082

## Biology Ecological Field Trip 生物科生態考察

Dear Parents,

敬啟者：

The post-examination period includes a learning activity outside school campus. Your son/daughter (Name: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_) will take part in the activity. The details of it are as follow:

試後活動包括一項校外學習活動。貴子弟（姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_）將參與以下活動。活動詳情如下：

Name 名稱	Biology Ecological Field Trip	生物科生態考察
Date 日期	22nd June, 2017 (Thursday)	2017 年 6 月 22 日 (星期四)
Time 時間	8:30am-4:30pm	上午 8:30 至下午 4:30
Venue 地點	Hong Kong Sai Kung Hoi Ha Wan Marine Parks	香港西貢北海下灣海岸公園
Transport 交通	Round trip by tour bus (School to and fro activity venue). Students please assemble outside the staff room at 8:30am. 旅遊巴接送學生往返學校及活動地點。請同學上午 8:30 於教員室外集合。	
Remarks 備註	Students should wear PE uniform and non-slippery sport shoes and students need to bring an extra pair of non-slippery sport shoes and a simple lunch on that day. Students must follow teacher's instruction. 學生當天應穿體育服及防滑運動鞋，並需要多帶一對防滑運動鞋及一份輕便午餐。 學生必須遵循教師指示。	

Please fill in the reply slip and return it to the Biology teacher Mr Wong Wai Hung **on or before 20th June, 2017**. 請於 **6 月 20 日或之前** 填妥回條，交回生物科黃偉雄老師。

Confucius Hall Secondary School 孔聖堂中學

16-6-2017

-----<-----reply slip 回條-----

敬覆者：

本人知悉 貴校以上通告之內容，並同意讓小兒/小女參加以上活動。

此覆

孔聖堂中學

To: Confucius Hall Secondary School

I have read the circular and agree to let my son/daughter take part in the above activity.

學生姓名(班別) Student name (class): \_\_\_\_\_ ( )

學生及家長電話 Student & parent mobile No.: \_\_\_\_\_ & \_\_\_\_\_

家長姓名 Name of parent: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

家長簽署 Signature of parent: \_\_\_\_\_

